

Fig. A

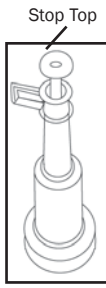
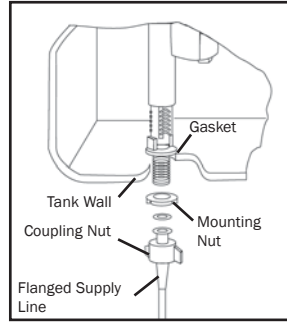
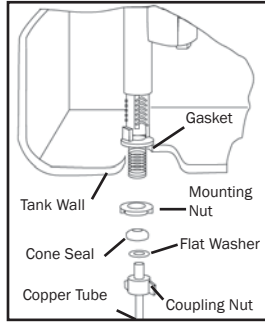


Fig. B

Installation

1. Shut off water supply. Flush toilet; sponge remaining water from tank. Remove old fill valve or ballcock.
2. Slide threaded valve-shaft through hole in bottom of tank. Note: Be sure to install valve in the locked position at the angle shown in Fig. A. Thread mounting-nut onto exposed shaft under tank; hand-tighten the nut.
3. Connect water supply as shown below. Pipe dope is not recommended. **Hand-tighten only**; do not over tighten coupling nut.
4. Finally, attach refill tube to valve and clip other end to overflow pipe. Note: For Mansfield flush valves Fig. B, unscrew stop top, insert and gently twist tube into the stop top. Rescrew the stop top to flush valve and attach tube to valve.



Water Level Adjustment

1. To adjust, simply turn upper half of valve counter-clockwise to unlock, pull up until water line on valve is level with water line marked in tank, Fig C. Then turn clockwise until valve snaps into locked position.
2. Turn on water supply to fill tank.
3. Tamper proof key is optional, and may be used simply to prevent further adjustment once final setting is achieved. Fig D

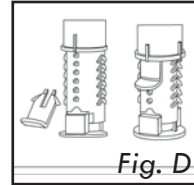


Fig. D

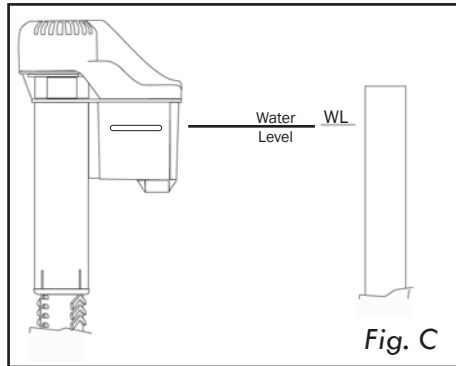


Fig. C

Instalación

1. Cierre la válvula que controla el suministro de agua. Jalele al inodoro para que se descargue el agua. Quite el agua restante con una esponja. Remueva la válvula existente con todo y flotador.
2. Introduzca el vástago con rosca dentro del hollo en la base del tanque. Atención: Cerciore que quede instalada la válvula en la posición asegurada al ángulo mostrado en la ilustración *Figura A*. Ensarte la tuerca para montadura sobre el vástago expuesto debajo del tanque y apriete (enrosque) a mano.
3. Conecte el suministro de agua según la ilustración a la izquierda. No se recomienda pasta selladora de plomería. Solo apriete a mano: **NO APRIETE DEMASIADO** la tuerca de acoplamiento.
4. Finalmente, adhiera la manguera pequeña a la válvula y afiance la otra punta de la manguera al tubo contra derrames. Atención: Para las válvulas de descarga Mansfield *Figura B*, destornille el tapón, inserte y gire suavemente el tubo en el tapón. Atornille el tapón en la válvula de descarga y fije el tubo a la válvula.

Ajuste del nivel de agua

1. Para ajustar, simplemente gira la cubierta de la válvula a la izquierda para que suelte el seguro. Alze la válvula hasta que la marca indicada en la válvula llegue al mismo nivel de la marca indicada en el tanque, *Figura C*. Enseguida, gire la cubierta a la derecha hasta que encaje en su lugar (posición asegurada).
2. Abra la válvula que controla el suministro de agua para volver a llenar el tanque.
3. La llave a prueba de ateración es opcional. Simplemente se puede utilizar para evitar más ajustes una vez que se logra graduación final. *Figura D*

Installation

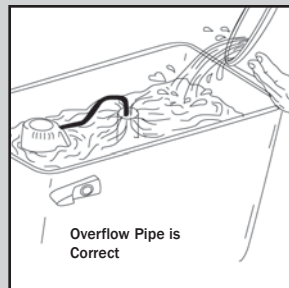
1. Couper l'alimentation d'eau. Tirer la chasse et éponger l'eau restant dans le réservoir. Retirer le vieux flotteur.
2. Passer la tige de clapet filetée par le trou dans le bas du réservoir. Note : S'assurer de bien monter le clapet en position verrouillée et à l'angle indiqué sur la Fig. A Visser l'écrou de montage sur la partie exposée de la tige filetée sous le réservoir, et serrer l'écrou à la main.
3. Brancher l'alimentation d'eau comme indiqué ci-dessous. L'emploi de pâte d'étanchéité n'est pas recommandé. **Ne serrer qu'à la main**; ne pas trop serrer l'écrou d'accouplement.
4. Enfin, brancher le nouveau tube de remplissage sur le clapet, et l'attacher au tuyau de trop-plein. Note : Pour les clapets de chasse Mansfield, Fig. B, dévisser le couvercle d'arrêt et y insérer le tube en le tournant délicatement. Revisser le couvercle d'arrêt dans la soupape de chasse d'eau et fixer le tube à la soupape.

Réglage du Niveau d'Eau

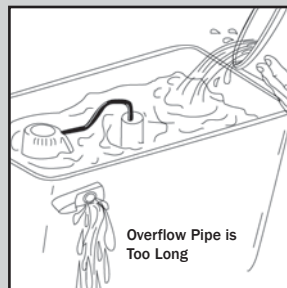
1. Pour le réglage tourner simplement la moitié supérieure du clapet dans le sens anti-horaire pour le déverrouiller, le tirer vers le haut jusqu'à ce que le niveau d'eau indiqué sur le clapet s'aligne avec celui indiqué sur le réservoir, *Fig. C*, puis tourner dans le sens horaire jusqu'à ce que le clapet se mette avec un déclin en position verrouillée.
2. Ouvrir l'alimentation d'eau pour remplir le réservoir
3. La clavette de verrouillage est facultative, et peut s'utiliser simplement pour empêcher d'autres altérations une fois que le réglage final est obtenu. *Fig. D*

Helpful Hint

If the top of the overflow pipe in your toilet is higher than the level of the flush lever opening, water could leak out. To test your height, over-fill the tank to check that overflow pipe is not too long. Top of the overflow pipe should be 3/4" or more below flush lever opening for safe installation. If not, cut off overflow pipe as needed.



Overflow Pipe is Correct



Overflow Pipe is Too Long

Sugestión útil

¿Sabía usted que la altura del tubo contra derrames sobrepasa la altura de la manivela para jalarie al inodoro, se puede causar una fuga de agua? Para cerciorar que el tubo no este demasiado largo, sobrecarga el tanque y verifique que este importante sistema funcione correctamente. La altura de tubo contra derramas debe estar $\frac{3}{4}$ pulgada (2 cm.) o mas debajo de la manivela para cerciorar una instalación segura. De no estarlo, corte el tubo contra derramas según resulte necesario.

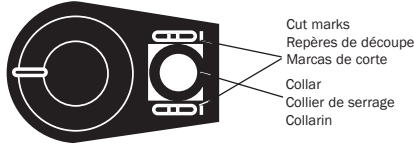
Conseil pratique

Saviez-vous que le haut du tuyau de trop-plein de votre chasse est plus haut que le niveau de l'orifice du levier de chasse, une fuite d'eau pourrait se produire ? Pour tester cet important système, remplir le réservoir au dessus de la normale pour vérifier que le tuyau de trop-plein n'est pas trop long. Par sécurité, le dessus du tuyau de trop-plein doit être au moins 18 mm en dessous de l'orifice du levier de chasse; sinon, couper le tuyau selon besoin.

To replace flapper

- Shut off water supply to toilet.
- If your tank has a plastic flush valve (Figure A), remove old flapper. CUT the collar off the Korky® Plus toilet flapper at the designated lines (see figure below). Attach new Korky Plus to the mounting arms. If your tank has a brass flush valve (Figure B), remove old flapper. Then slide new Korky Plus down and to the bottom of the flush valve. If your tank is similar to Figure C, remove the tank ball lift wires and guide arm. Then slide new Korky Plus down and to the bottom of the flush valve.
- Fasten chain onto lift arm with enclosed hook. There should be minimal slack in the closed position.
- Turn on water supply.

NOTE: The top edge of the flush valve outlet should be smooth and free of pits as this serves as the sealing surface.



Pour remplacer le clapet

- Couper l'arrivée d'eau à la cuvette.
- Si la cuvette possède un robinet de chasse en plastique (Figure A), retirer le clapet usagé. COUPER le collier de serrage pour le dégager du Korky au niveau des traits (voir la figure ci-dessus). Attacher le Korky neuf aux bras de montage. Si la cuvette possède un robinet de chasse en laiton (Figure B), retirer le clapet usagé, puis faire glisser le Korky neuf jusqu'à la base du robinet de chasse. Si la cuvette est similaire à celle de la figure C, retirer les leviers et le bras de guidage du flotteur, puis faire glisser le Korky neuf jusqu'à la base du robinet de chasse.
- Attacher la chaîne au levier par le crochet fourni. Un minimum de jeu doit être présent en position fermée.
- Ouvrir l'arrivée d'eau.

REMARQUE: Le bord supérieur de la sortie du robinet de chasse doit être lisse et dépourvu d'aspérités dans la mesure où il sert de surface d'étanchéité.

Para cambiar la tapadera

- Corte el suministro de agua al excusado.
- Si su excusado tiene una válvula de descarga de plástico (Figura A), retire la tapadera anterior, CORTE el collarín del Korky en las líneas designadas. Instale el nuevo Korky en los brazos de montaje. Si su excusado es tiene una válvula de descarga de latón (Figura B), retire la tapadera anterior. Luego deslice el nuevo Korky hacia abajo y hacia el fondo de la válvula de escape. Si su excusado es similar a la Figura C, retire la bola del tanque, levante los cables y el brazo guía. Luego deslice el Korky hacia abajo y hasta el fondo de la válvula de escape.
- Instale la cadena en el brazo de levantamiento con el gancho adjunto. Debe haber una pila mínima en la posición cerrada.
- Dé el suministro de agua.

NOTA: El borde superior de la salida de la válvula de descarga de agua debe estar liso y libre de horadaciones porque sirve como la superficie selladora.

Fig. A

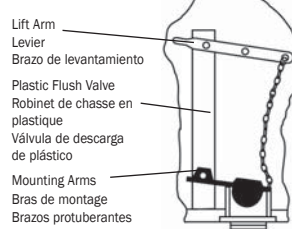


Fig. B

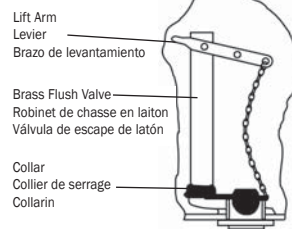
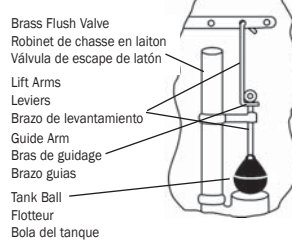


Fig. C



Servicing Instructions

- Turn off water supply. Flush toilet. Remove refill tube and snap off cover.
- Remove float by gently squeezing float arms inward.
- While holding valve with one hand, twist cap 1/8 turn counter-clockwise and remove.
- Lift out center tube.
- Use pliers to remove strainer from center tube. Clean strainer and cap by rinsing under running water.
- Re-assemble valve by reversing the above procedure. Note: If the main valve is worn out, (look inside cap), cleaning will not suffice, and a Replacement Cap Assembly, Lavelle P/N R528, will be required.

Note: If your QuietFill 528 Fill Valve turns on and off by itself, or runs continuously without spilling into the overflow tube, the problem is not the valve. The fill valve is running due to a slow leak in the tank, probably caused by a worn out flapper. Use one of Lavelle's premium Korky toilet flappers for optimum performance.

Instrucciones para el servicio

- Cierra la válvula que controla el suministro de agua. Jalele al indoro para que se descargue el agua. Quite la mangera pequeña y remueva la cubierta.
- Remueva el flotador apretando suavemente los brazos hacia adentro.
- Mientras sostiene la válvula con una mano, gire la tapa 1/8 de vuelta hacia la izquierda y quitela.
- Saque el tubo central.
- Use pinzas (alicates) para remover la coladera del tubo central. Limpie la coladera y la tapa enjuagandolas con agua.
- Vuelva a armar la válvula haciendo lo contrario a; proceso anterior. Atención: Si la válvula principal esta desgastada (fijese adentro de la tapa), no bastará con limpiarla, y necesitará un repuesto nuevo Tapa Lavelle P/N R528.

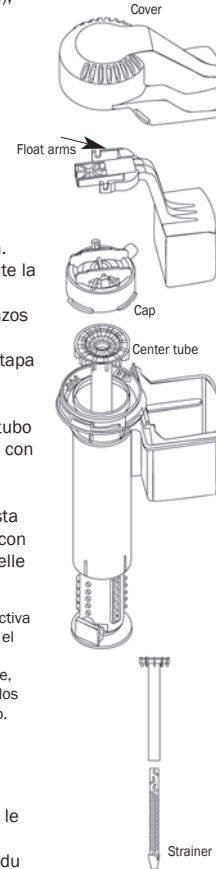
Atención: Si su válvula de carga QuietFill 528 se activa y desactiva por si sola o si sigue funcionando continuamente sin vaciarse el agua al tubo contra derrames, el problema no es la válvula. La válvula sigue funcionando debido a una fuga lenta en el tanque, probablemente ocasionada por un tapón gastado. Utilice uno de los tapones Lavelle Korky o Korky Plus para un desempeño optimo.

Instructions de Nettoyage

- Couper l'alimentation d'eau. Tirer la chasse. Retirer le tube de remplissage et détacher le capuchon.
- Retirer le flotteur en poussant doucement les bras du flotteur vers l'intérieur.
- Tout en tenant le clapet d'une main, dévisser le capuchon d'un huitième de tour dans le sens anti-horaire et le retirer.
- Sortir le tube central.
- Avec une pince à long nez, retirer la crepine du centre du tube. Nettoyer la crépine et le capuchon en les rinçant à l'eau courante.
- Remonter le clapet en suivant à rebours les instructions de démontage. Note : Si le clapet principal est usé (voir l'intérieur du capuchon), un nettoyage ne suffira pas, et il faudra installer un ensemble de Capuchon de Rechange, N° de pièce Lavelle R528.

Note: Si le Clapet Remplissage QuietFill 528 s'ouvre et se ferme tout seul, ou coule continuellement, sans se déverser dans le tube de trop-plein, le problème ne vient pas du clapet; la fuite lente provient d'une usure de la 'cloche-bouchon' ("flapper"). Pour des performances optimales, utilisez les Modèles de Flapper de haute qualité Lavelle Korky.

LIT025 04/05



korky®
QuietFillplus

Premium Toilet Fill Valve & Flapper Kit

UPC
749306818017

(818)
Instructions

korky®
QuietFillplus

Premium Toilet Fill Valve & Flapper Kit

UPC
749306818017

(818)
Instructions

Limited Warranty

Lavelle Industries, Inc. hereby warrants the original owner of this Korky® QuietFill™ toilet fill valve against defects in materials or workmanship for a period of five years. This warranty covers all original parts included with the valve. In the event of a defect, return the product to Lavelle at the address below, for a full replacement at no charge.

THIS WARRANTY IS LIMITED EXCLUSIVELY TO VALVE REPLACEMENT, AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Garantía Limitada

Por la presente Lavelle Industries, Inc. garantiza al propietario original de la válvula de carga para inodoros QuietFill 528 en cuanto al desperfecto de producto con respecto a los materiales o la hobra de mano por un espacio de cinco años. Este garantía cubre a todas las piezas originales incluidas con la válvula. En caso de existir un defecto, devuelva el producto a su representante autorizado de Lavelle o a la dirección que aparece en la parte final de este folleto para que se reemplace sin cargo.

ESTA GARANTÍA ESTA LIMITADA EXCLUSIVAMENTE AL REEMPLAZO DE LA VÁLVULA Y ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTIA TANTO EXPRESA COMO IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTIAS DE COMERCIALIZACIÓN O DE CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y además usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Garantie Limitée

Lavelle Industries, Inc. garantit par la présente le propriétaire d'origine du Clapet de remplissage de chasse QuietFill 528 contre tout défaut matériel ou de main d'oeuvre, pendant cinq (5) ans. Cette garantie couvre toutes les pièces d'origine comprises avec le clapet. En cas de défaut, remoyez-le à l'adresse ci-dessous, et il vous sera remplacé complètement et gratuitement.

CETTE GARANTIE SE LIMITE UNIQUEMENT AU REMPLACEMENT DU CLAPET, ET TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS CELLE DE SUSEPTIBILITÉ À LA VENTE OU D'APTITUDE À REMPLIR UNE FONCTION DONNÉE.

Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, et vous pourriez éventuellement avoir d'autres droits, variant selon les Provinces.



LAVELLE INDUSTRIES, INC.

665 McHenry St. • Burlington, WI 53105 • 800-LAVELLE • www.korky.com